

Maestro 3016 IP Phone

Quick Start Guide

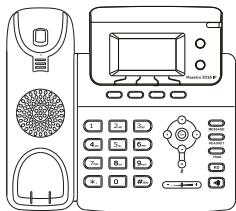


Table of Contents

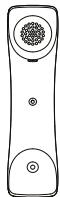
English	1
Nederlands	6
Deutsch.....	11
Français	16

Packaging Contents

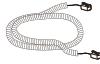
The following items are included in your package. If you find anything missing, contact your system administrator.



Maestro 3016 IP



Handset



Handset Cord



Quick Start Guide



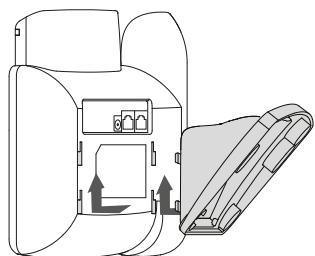
Ethernet Cable



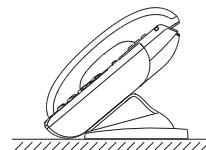
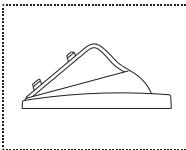
Stand

Assembling the Phone

1. Attach the stand, as shown below:

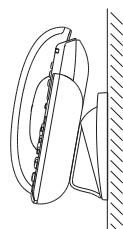
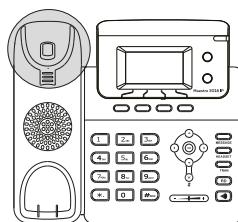
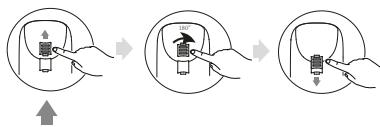
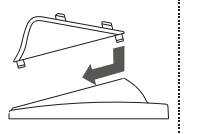
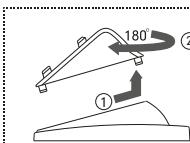


A



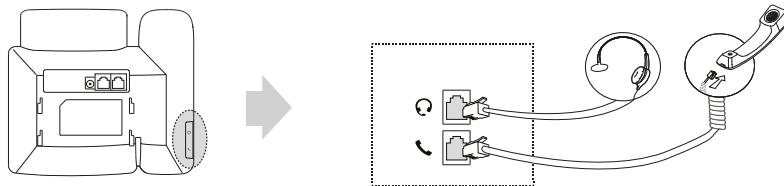
Desk Mount Method

B

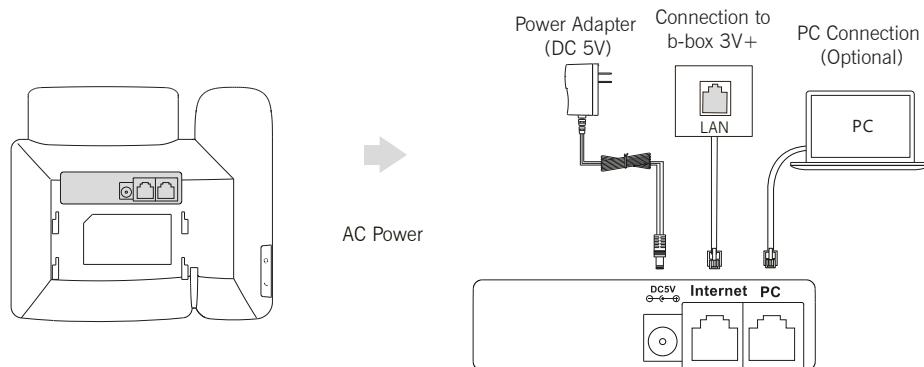


Wall Mount Method

2. Connect the handset and optional headset, as shown below:



3. Connect the network and power, as shown below :



Note: The Maestro 3016 IP should be used with original power adapter (5V/600mA) only. The use of the third-party power adapter may cause the damage to the phone. The Ethernet cable must be connected to a yellow connectors on the b-box 3V+.

Startup

After the Maestro 3016 IP is connected to the b-box 3V+ and supplied with power, it automatically begins the initialization process. After startup, the phone is ready for use. You can configure the phone via phone user interface.

Welcome
Initializing... please wait

Basic Call Features

Placing a Call

Using the handset:

1. Pick up the handset.
2. Enter the number, and then press the **Send** soft key.

Using the speakerphone:

1. With the handset on-hook, press .

2. Enter the number, and then press the **Send** soft key.

Using the headset:

1. With the headset connected, press  HEADSET to activate the headset mode.

2. Enter the number, and then press the **Send** soft key.

Note: During a call, you can alternate between the headset, hands-free speakerphone and handset modes by pressing the **HEADSET** key, the **Speakerphone** key or by picking up the handset. Headset mode requires a headset connected.

Answering a Call

Using the handset:

Pick up the handset.

Using the speakerphone:

Press .

Using the headset:

Press  HEADSET.

Note: You can reject an incoming call by pressing the **Reject** soft key.

Ending a Call

Using the handset:

Hang up the handset or press the **EndCall** soft key.

Using the speakerphone:

Press  or press the **EndCall** soft key.

Using the headset:

Press the **EndCall** soft key.

Redial

- Press  to enter the **Placed calls** list, press  or  to select the desired entry, and then press  or the **Send** soft key.
- Press  twice when the phone is idle to dial out the last dialed number.

Call Mute and Un-mute

- Press  to mute the microphone during a call.

- Press  again to un-mute the call.

Call Hold and Resume

To place a call on hold:

Press the **Hold** soft key during an active call.

To resume the call, do one of the following:

- If there is only one call on hold, press the **Resume** soft key.
- If there is more than one call on hold, press  or  to select the desired call, and then press the **Resume** soft key.

Call Transfer

You can transfer a call in the following ways:

Blind Transfer

1. Press  or the **Tran** soft key during a call. The call is placed on hold.
2. Enter the number you want to transfer to.
3. Press  or the **Tran** soft key.

Semi-Attended Transfer

1. Press  or the **Tran** soft key during a call. The call is placed on hold.
2. Enter the number you want to transfer to, and then press .
3. Press  or the **Tran** soft key when you hear the ring-back tone.

Consultative Transfer

1. Press  or the **Tran** soft key during a call. The call is placed on hold.
2. Enter the number you want to transfer to, and then press .
3. Press  or the **Tran** soft key when the second party answers.

Call Conference

1. Press the **Conf** soft key during an active call. The call is placed on hold.
2. Enter the number of the second party, and then press the **Send** soft key.
3. Press the **Conf** soft key again when the second party answers. All parties are now joined in the conference.
4. Press the **EndCall** soft key to disconnect all parties.

Note: You can split the conference call into two individual calls by pressing the **Split** soft key.

Voice Message

Message waiting indicator on the idle screen indicates that one or more voice messages are waiting at the message center. The power indicator LED slowly flashes red and the **MESSAGE** key LED lights up.

To listen to voice messages :

1. Press  or the **Connect** soft key.
2. Follow the voice prompts to listen to your voice messages.

Customizing Your Phone

Call History

1. Press the **History** soft key when the phone is idle, press  or  to scroll through the list.
2. Select an entry from the list, you can do the following:
 - Press the **Send** soft key to call the entry.
 - Press the **Delete** soft key to delete the entry from the list.If you press the **Option** soft key, you can also do the following:
 - Select **Detail** to view detailed information about the entry.
 - Select **Add to Contacts** to add the entry to the local directory.
 - Select **Add to Blacklist** to add the entry to the blacklist.
 - Select **Delete All** to delete all entries from the list.

Contact Directory

To add a contact:

1. Press the **Dir** soft key when the phone is idle, and then select **All Contacts**.
2. Press the **Add** soft key to add a contact.
3. Enter a unique contact name in the **Name** field, and enter the phone number in the proper field.
4. Press the **Add** soft key to accept the change.

To edit a contact:

1. Press the **Dir** soft key when the phone is idle, and then select **All Contacts**.
2. Press or to select the desired entry, press the **Option** soft key and then select **Detail**.
3. Edit the contact information.
4. Press the **Save** soft key to accept the change.

To delete a contact:

1. Press the **Dir** soft key when the phone is idle, and then select **All Contacts**.
2. Press or to select the desired entry, press the **Option** soft key and then select **Delete**.
3. Press the **OK** soft key when the LCD screen prompts “Delete selected item?”.

Volume Adjustment

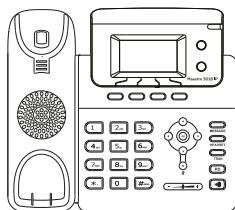
- Press during a call to adjust the receiver volume of the handset/speakerphone/headset.
- Press when the phone is idle to adjust the ringer volume.

Ring Tones

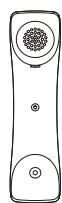
1. Press the **Menu** soft key when the phone is idle, and then select **Settings->Basic Settings->Sound->Ring Tones**.
2. Press or to select **Common** or the desired account and then press the **Enter** soft key.
3. Press or to select the desired ring tone.
4. Press the **Save** soft key to accept the change.

Inhoud verpakking

De volgende onderdelen zijn ingesloten in de verpakking. Indien een onderdeel niet aanwezig is, neem dan contact op met uw leverancier.



Maestro 3016 IP



Hoorn



Krulsnoer



Ethernet kabel



Standaard



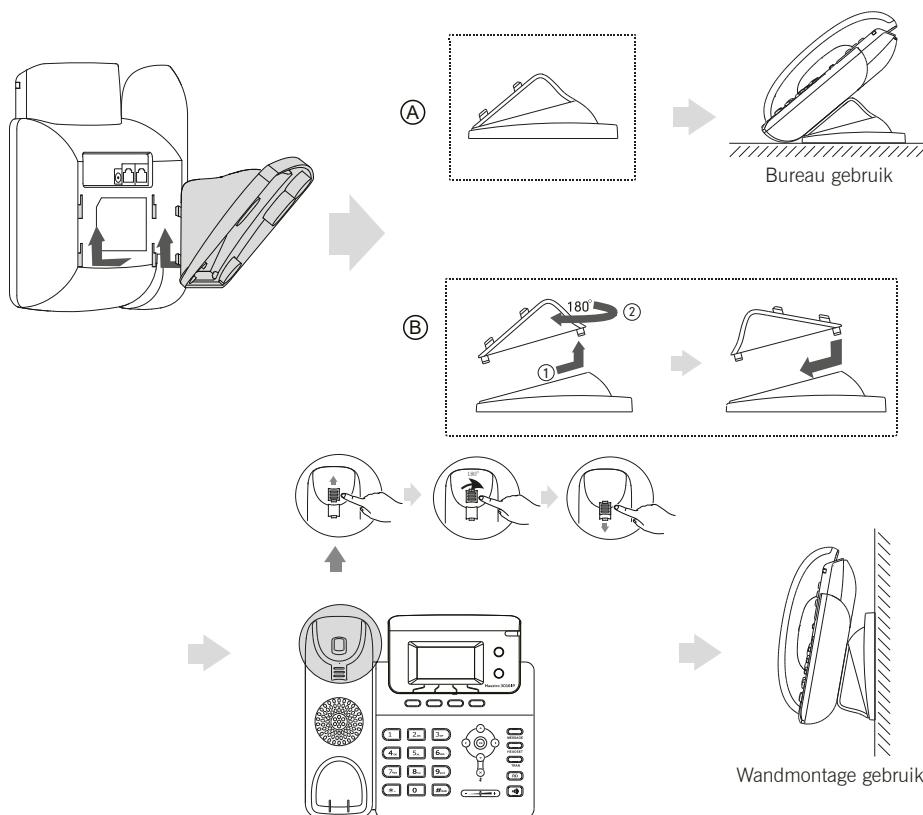
Quick Start Handleiding



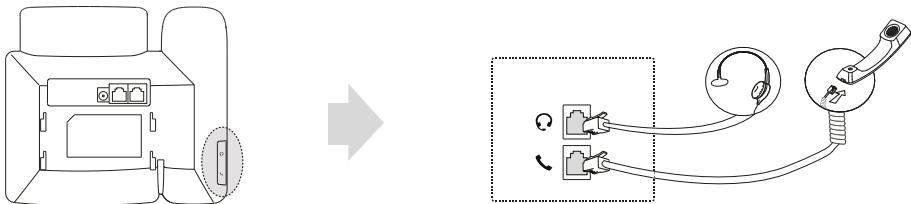
Voedingsadapter

De IP telefoon aansluiten

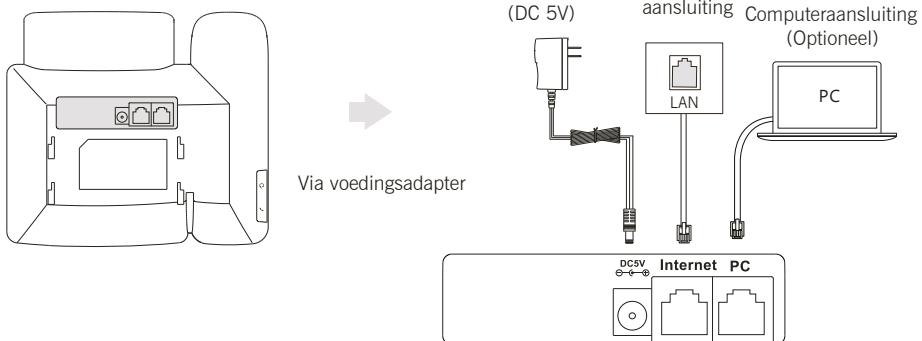
1. Klik de standaard vast aan het telefoon toestel zoals hieronder staat afgebeeld:



2.Sluit de hoorn en de headset (optioneel) aan zoals hieronder staat afgebeeld:



3.Sluit de ethernet kabel en de voedingsadapter aan zoals hieronder staat afgebeeld:



Note: Gebruik voor de Maestro 3016 IP alleen de originele voedingsadapter (5V/600mA) voor het IP toestel. Het gebruiken van een niet originele voedingsadapter kan resulteren tot schade aan het toestel. De Ethernet-kabel moet worden aangesloten op een gele connector op de b-box 3V+.

Opstarten

Zodra de Maestro 3016 IP is voorzien van de voedingsadapter en is aangesloten op de b-box 3V+ zal het toestel opstarten. Nadat het toestel is opgestart kunt u beginnen met het instellen van het toestel via de gebruikersinterface.

Welcome
Initializing... please wait

Basis gebruik

N
E
D
E
R
L
A
N
D
S

Oproep

Via de hoorn:

1. Neem de hoorn van het toestel.
2. Geef het nummer in en druk op de toets **Send**.

Via de handenvrij spreken toets:

1. Laat hoorn op de haak liggen en druk op  .
2. Geef het nummer in en druk op de toets **Send**.

Via de headset:

1. Als de headset is aangesloten, druk op  HEADSET om de headset te activeren.
2. Geef het nummer in en druk op de toets **Send**.

Let op: Tijdens het gesprek is er de mogelijkheid om te wisselen tussen de hoorn, handenvrij en de headset door op de knop **Headset**, de knop **Speakerphone** of door de hoorn op te nemen. Bij headset mode is een aangesloten headset noodzakelijk.

Oproep aannemen

Via de hoorn:

Neem de hoorn van het toestel.

Via de handenvrij spreken toets:

Druk op de toets  .

Via de headset:

Druk op de toets  HEADSET .

Let op: U kunt een inkomende oproep afwijzen door op de toets **Reject** te drukken.

Oproep beëindigen

Via de hoorn:

Plaats de hoorn terug op het toestel of druk op de toets **EndCall**.

Via de handenvrij spreken toets:

Druk op de toets  of druk op de toets **EndCall**.

Via de headset:

Druk op de toets **EndCall**.

Opnieuw kiezen:

- Druk op de toets  om het **Placed Calls** te openen, gebruik  of  en selecteer de gewenste ingave, druk op de toets  of de toets **Send**.
- Druk vanuit de ruststand twee keer op de toets  om het laatst gekozen nummer opnieuw te kiezen.

Mute in- en uitschakelen

- Druk op de toets  om tijdens het gesprek de microfoon uit te schakelen.
- Druk op de toets  om de microfoon opnieuw in te schakelen.

Wachtstand

Een gesprek in de wachtstand zetten:

Druk op de toets **Hold** tijdens het gesprek.

Een gesprek uit de wachtstand halen:

- Indien een gesprek in de wachtstand staat, druk op de toets **Resume**.
- Indien er meerdere gesprekken in de wachtstand staan, gebruik  of  om het gewenste gesprek te selecteren en druk op de toets **Resume**.

Doorverbinden

U kunt een gesprek op de volgende manieren doorverbinden:

Onaangekondigd doorverbinden:

1. Druk op de toets  of de toets **Tran** tijdens het gesprek. Het gesprek wordt in de wachtstand geplaatst.
2. Geef het nummer in aan wie u het gesprek wilt doorverbinden.
3. Druk op de toets  of de toets **Tran**.

Direct doorverbinden:

1. Druk op de toets  of de toets **Tran**. tijdens het gesprek. Het gesprek wordt in de wachtstand geplaatst.
2. Geef het nummer in aan wie u het gesprek wilt doorverbinden, druk op de toets  .
3. Druk op de toets  of de toets **Tran** . zodra u de overgangstoon hoort, plaats de hoorn terug.

Aangekondigd doorverbinden:

1. Druk op de toets  of de toets **Tran** . tijdens het gesprek. Het gesprek wordt in de wachtstand geplaatst.
2. Geef het nummer in aan wie u het gesprek wilt doorverbinden, druk op de toets  .
3. Druk op de toets  of druk op de toets **Tran** . nadat u het gesprek heeft aangekondigd bij het gekozen nummer.

Conferentie gesprek

1. Druk op de toets **Conf.** tijdens het gesprek. Het gesprek wordt in de wachtstand gezet.
2. Geef het nummer in van de bestemming waarmee u een conferentie **wilt** voeren, druk op de toets **Send** .
3. Wanneer de oproep is beantwoord druk opnieuw op de toets **Conf.** om de conferentie te starten. Alle partijen zijn nu verbonden in het conferentiegesprek.
4. Verbreek de verbinding om het conferentiegesprek af te sluiten.

Let op: U kunt het conferentiegesprek opsplitsen in twee afzonderlijke gesprekken, druk hiervoor op de toets **Split** .

Voicemail

Het voicemail indicator lampje toont in de ruststand dat er één of meerdere berichten zijn ingesproken. De LED van de **MESSAGE** knop, licht op.

Om de Voicemail berichten af te luisteren:

1. Druk op de toets  of de toets **Connect** .
2. Volg de instructies om uw berichten te beluisteren.

Aanpassen van het toestel

Logboek

1. Druk op de toets **History** als het toestel in de rust stand staat met  of  kunt u door de lijst scrollen.
2. Selecteer een nummer op de lijst, u heeft de volgende mogelijkheden:

- Druk op de toets **Send** om het nummer te bellen.
- Druk op de toets **Delete** om het nummer te verwijderen uit de lijst.

Voor meer opties, kiest u **Option**, u heeft de volgende mogelijkheden:

- **Add to Contacts** om het telefoonnummer toe te voegen aan het lokale telefoonboek.
- **Add to blacklist** om het telefoonnummer te blokkeren.
- **Delete** om het nummer te verwijderen uit de lijst.
- **Delete All** om alle nummers te verwijderen uit de lijst.

Telefoonboek

Een contact toevoegen:

1. Druk op de toets **Dir** als het toestel in de rust stand staat en selecteer de gewenste groep.
2. Druk op de toets **Add** om een contact toe te voegen.
3. Geef een unieke naam op in het veld **Name** en de telefoonnummers in de juiste velden.
4. Druk op de toets **Add** om de contactpersoon toe te voegen.

Wijzigen van een contact:

1. Druk op de toets **Dir** als het toestel in de rust stand staat en selecteer de gewenste groep.
2. Druk op de toets  of  om de gewenste contactpersoon te zoeken, druk op **Option** en druk dan op **Detail**.
3. Voer de wijzigingen door.
4. Druk op de toets **Save** om de wijzigingen te bevestigen.

Een contactpersoon verwijderen:

1. Druk op de toets **Dir** als het toestel in rust stand staat en selecteer de gewenste groep.
2. Druk op de toets  of  om de gewenste contactpersoon te zoeken, druk op **Option** en vervolgens op **Delete**.
3. Druk op de toets **Ok** om het wissen te bevestigen.

Volume aanpassen

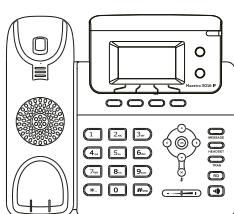
- Druk op  tijdens het gesprek om het volume van de handset/handenvrij/headset harder of zachter te zetten.
- Druk op  als het toestel in de rust stand staat om het beltoon volume aan te passen.

Oproepmelodie

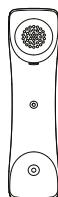
1. Druk op de toets **Menu** als het toestel in de ruststand staat, vervolgens **Settings ->Basic settings ->Sound -> Ring Tones** .
2. Druk op de toets  of  en selecteer **Common** of gewenste account en druk vervolgens op de toets **Enter**.
3. Druk op de toets  of  en selecteer de gewenste oproepmelodie.
4. Druk op de toets **Save** om de wijzigingen te bevestigen.

Verpackungsinhalt

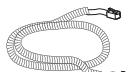
Folgende Teile sind im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Systemadministrator.



Maestro 3016 IP



Hörer



Hörerkabel



Standfuß



Ethernet-Kabel



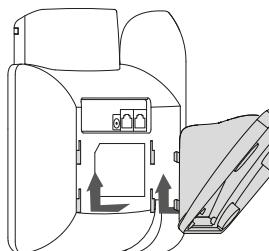
Erste Schritte



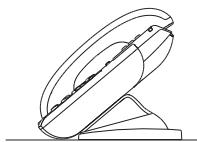
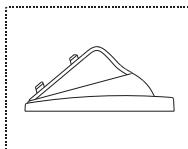
Netzgerät

Installation des Telefons

1. Befestigen Sie den Standfuß wie nachfolgend dargestellt:

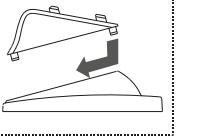
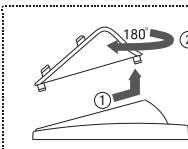


A

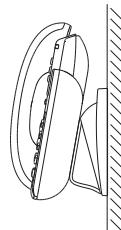
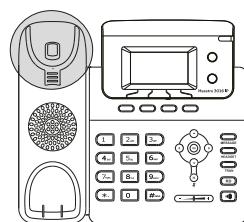


Tischinstallation

B

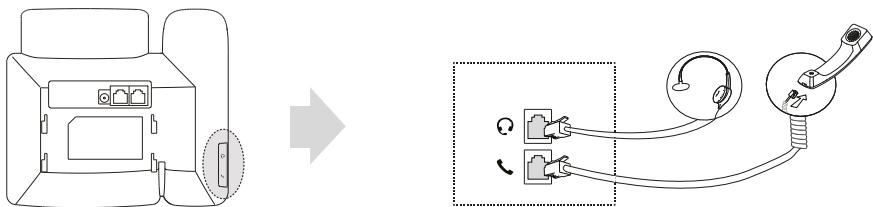


D
E
U
T
S
C
H

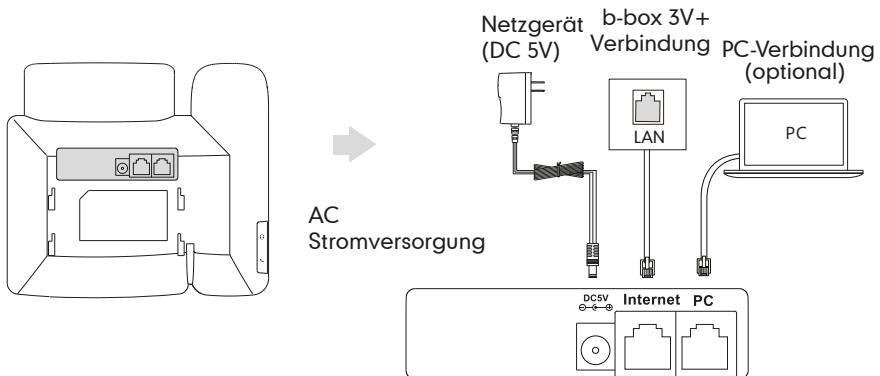


Wandmontage

2. Verbinden Sie den Hörer und das optionale Headset wie nachfolgend dargestellt:



3. Verbinden Sie das Netzwerk und die Stromversorgung wie nachfolgend dargestellt:



Hinweis: Das Maestro 3016 IP sollte ausschließlich mit einem original Netzteil (5V/600mA) benutzt werden. Die Verwendung eines Netzteiles eines Drittanbieters kann zu einer Beschädigung des Telefons führen. Das Ethernet-Kabel muss an einen angeschlossen werden gelb-Anschlüsse auf der b-box 3V+.

D
E
U
T
S
C
H

Initialisierung

Nach der Verbindung mit dem Netzwerk und der Stromversorgung startet das Maestro 3016 IP automatisch den Initialisierungsvorgang. Nach der Initialisierung ist das Telefon betriebsbereit. Sie können das Maestro 3016 IP via Benutzeroberfläche des Telefons konfigurieren.

Welcome
Initializing... please wait

Grundlegende Anruffunktionen

Anruf tigen

Mit dem Her:

1. Nehmen Sie den Her ab.
2. Geben Sie die Nummer ein und dren Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Mit Freisprecheinrichtung:

1. Drüen Sie bei aufgelegtem Her auf die Taste .
2. Geben Sie die Nummer ein und dren Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Mit Headset:

1. Drüen Sie bei angeschlossenem Headset auf die Taste  HEADSET, um den Kopfhermodus zu aktivieren.
2. Geben Sie die Nummer ein und dren Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Hinweis: Wrend eines Anrufs können Sie zwischen den Modi Headset, Freisprecheinrichtung und Her umschalten, indem Sie die Taste **HEADSET** oder **Speakerphone** dren oder den Her abnehmen. Für den Kopfhermodus muss ein Headset verbunden werden.

Anruf entgegennehmen

Mit dem Her:

Nehmen Sie den Her ab.

Mit Freisprecheinrichtung:

Drüen Sie auf die Taste .

Mit Headset:

Drüen Sie auf die Taste  HEADSET.

Hinweis: Sie können einen eingehenden Anruf ignorieren, indem Sie die Bildschirmtaste **Reject** dren.

Anruf beenden

Mit dem Her:

Legen Sie den Her auf oder dren Sie die Bildschirmtaste **EndCall**.

Mit Freisprecheinrichtung:

Drüen Sie  oder die Bildschirmtaste **EndCall**.

Mit Headset:

Drüen Sie die Bildschirmtaste **EndCall**.

Wahlwiederholung

- Drüen Sie die Taste , um die Liste **Placed Calls** zu ffnen. Wählen Sie mit  oder  einen gewünschten Eintrag und dren Sie dann  oder die Bildschirmtaste **Send**.
- Drüen Sie im Ruhezustand zweimal die Taste , um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Anruf stumm und wieder laut stellen

- Drüen Sie die Taste , um einen Anruf stumm zu stellen.
- Drüen Sie  erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Anruf in Wartestellung versetzen und fortsetzen

Anruf in Wartestellung versetzen:

Drüen Sie wärend eines aktiven Anrufs die Bildschirmtaste **Hold**.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Anruf fortzusetzen:

- Falls sich nur ein Anruf in Wartestellung befindet, dren Sie die Bildschirmtaste **Resume**.
- Falls sich mehrere Anrufe in Wartestellung befinden, wählen Sie mit  oder  den gewünschten Anruf und dren Sie dann die Bildschirmtaste **Resume**.

Rufweiterleitung

Sie können Anrufe wie folgt weiterleiten:

Direkte Weiterleitung

1. Drücken Sie während eines Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Tran**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.
3. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Tran**.

Weiterleitung mit Rufzeichen

1. Drücken Sie während eines Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Tran**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll und drücken Sie dann .
3. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Tran**, sobald Sie den Rückrufton hören.

Weiterleitung mit Rücksprache

1. Drücken Sie während eines Anrufs  oder die Bildschirmtaste **Tran**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll und drücken Sie dann .
3. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Tran**, sobald der Anruf vom zweiten Teilnehmer entgegengenommen wird.

Telefonkonferenz

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Bildschirmtaste **Conf**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer des zweiten Teilnehmers ein und drücken Sie dann im Bildschirm auf **Send**.
3. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Conf**, sobald der zweite Teilnehmer den Anruf entgegennimmt. Alle Teilnehmer sind nun der Telefonkonferenz zugeschaltet.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **EndCall**, um alle Teilnehmer zu trennen.

Hinweis: Sie können die Telefonkonferenz in zwei separate Anrufe aufteilen, indem Sie die Bildschirmtaste **Split** drücken.

D
E
U
T
S
C
H

Sprachnachrichten

Die Anzeige für eingegangene Nachrichten auf dem Ruhebildschirm weist darauf hin, dass im Nachrichtenzentrum eine oder mehrere Sprachnachrichten eingegangen sind. Die LED der NACHRICHTEN-Taste leuchtet auf.

Sprachnachrichten abspielen:

1. Drücken Sie  oder die Bildschirmtaste **Connect**.
2. Folgen Sie den Sprachanleitungen, um Ihre Nachrichten abzuspielen.

Benutzereinstellungen für Ihr Telefon

Anrufliste

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons auf die Bildschirmtaste **History** und drücken Sie dann  oder  um durch die Liste zu scrollen.
2. Wählen Sie einen Eintrag in der Liste. Sie haben dann folgende Möglichkeiten:
 - Drücken Sie die Bildschirmtaste **Send**, um einen Anruf zu tätigen.
 - Drücken Sie die Bildschirmtaste **Delete**, um den Eintrag aus der Liste zu löschen.

Drücken Sie die Bildschirmtaste **Option**, um eine der nachfolgenden Funktionen auszuführen:

- Wählen Sie die Option **Detail**, um detaillierte Informationen des Eintrags anzuzeigen.
- Wählen Sie die Option **Add to Contacts**, um einen Eintrag zum lokalen Verzeichnis hinzuzufügen.
- Wählen Sie die Option **Add to Blacklist**, um den Eintrag auf die schwarze Liste zu setzen.
- Wählen Sie die Option **Delete All**, um alle Einträge der Liste zu löschen.

Telefonbuch

Kontakt hinzufügen:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Dir** und wählen Sie dann die gewünschte Gruppe aus.
2. Drücken Sie im Bildschirm auf **Add**, um einen Kontakt hinzuzufügen.
3. Geben Sie in das Feld **Name** einen unverwechselbaren Namen und in die jeweiligen Felder die Telefonnummern ein.
4. Drücken Sie auf die Bildschirmtaste **Add**, um die Änderungen zu übernehmen.

Kontakt bearbeiten:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Dir** und wählen Sie dann die gewünschte Gruppe aus.
2. Wählen Sie mit oder den gewünschten Eintrag. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Option** und wählen Sie dann in der geöffneten Liste die Option **Detail**.
3. Bearbeiten Sie die Kontaktinformationen.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.

Kontakt löschen:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Dir** und wählen Sie dann die gewünschte Gruppe aus.
2. Wählen Sie mit oder den gewünschten Eintrag. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Option** und wählen Sie dann in der geöffneten Liste die Option **Delete**.
3. Drücken Sie die Bildschirmtaste **OK**, wenn im LCD die Mitteilung, Delete selected item?“ erscheint.

Lautstärke einstellen

- Drücken Sie während eines Anrufs die Taste , um die Empfängerlautstärke des Hörers/ der Freisprecheinrichtung/ des Headsets einzustellen.
- Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Taste , um die Lautstärke des Klingeltons einzustellen.

Klingeltöne

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Bildschirmtaste **Menu** und wählen Sie dann **Settings->Basic Settings->Sound-> Ring Tones**.
2. Wählen Sie mit den Tasten oder den gemeinsamen oder den gewünschten Account und dann drücken Sie die Bildschirmtaste **Enter**.
3. Wählen Sie mit den Tasten oder den gewünschten Klingelton aus.
4. Drücken Sie die Bildschirmtaste **Save** zur Übernahme der Änderungen.

Contenu de la boîte



Maestro 3016 IP Combiné



Cordon du combiné



Pied



Câble Ethernet



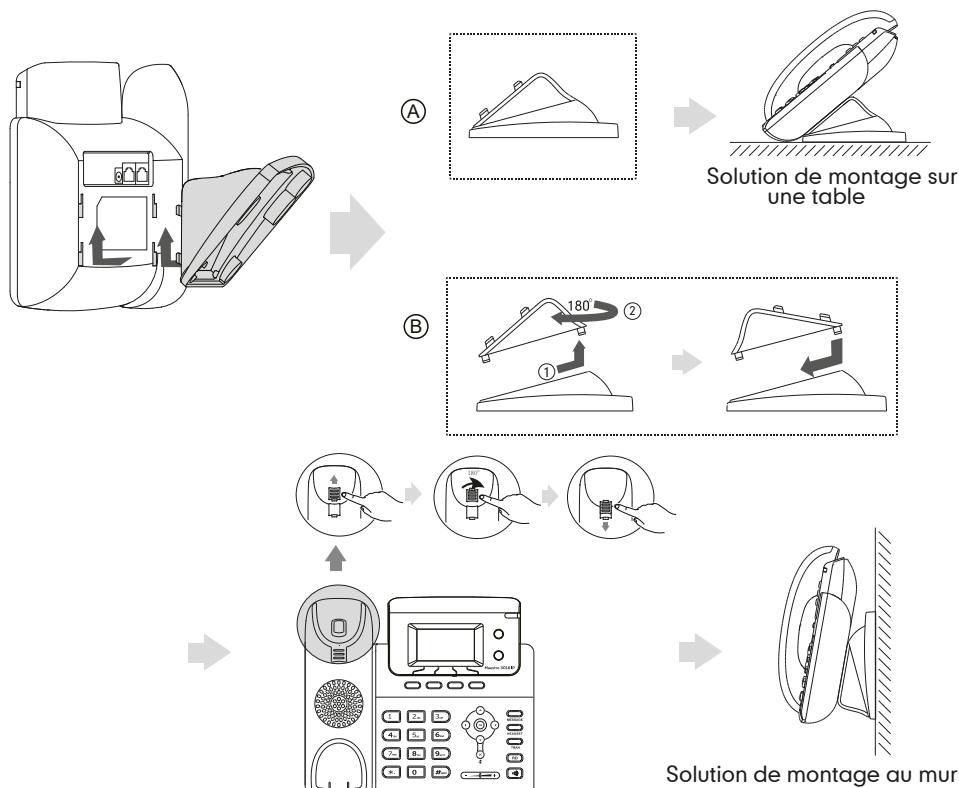
Guide de démarrage rapide



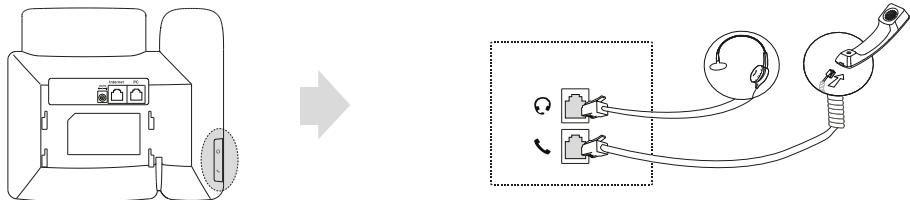
Adaptateur secteur

Installation du Téléphone

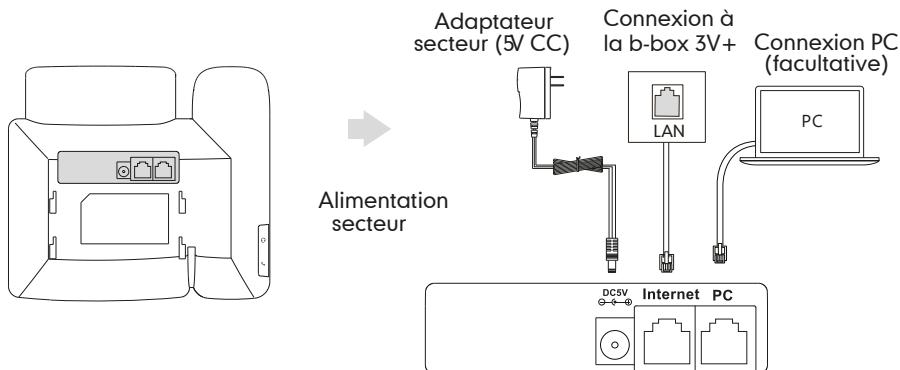
1. Fixez le pied comme montré ci-dessous



2. Raccordez le combiné et le casque en option, comme montré ci-dessous



3. Raccordez le réseau et l'alimentation, comme montré ci-dessous



Remarque : Le Maestro 3016 IP doit seulement être utilisé avec l'adaptateur secteur fourni (5V/600mA). L'utilisation de tout autre alimentation pourra causer des dommages dans le téléphone. Le câble Ethernet doit être raccordé à un des connecteurs jaunes de la b-box 3V+.

Initialisation

Une fois que le Maestro 3016 IP est connecté à la b-box 3V+ et est alimenté en courant, la procédure d'initialisation démarre automatiquement. Après le démarrage, le téléphone est prêt à l'utilisation.

Welcome
Initializing... please wait

Fonctions d'appel de base

Passer un appel

Utiliser le combiné :

1. Décrochez le combiné.
2. Saisissez le numéro.

Utiliser le haut-parleur :

1. Le combiné étant raccroché, appuyez sur .

2. Saisissez le numéro.

Utiliser le casque :

1. Le casque étant branché, appuyez sur  pour activer le mode casque.

2. Saisissez le numéro, puis appuyez sur la touche de fonction **Send**.

Remarque : Pendant un appel, vous pouvez basculer entre les modes casque, haut-parleur main libre et combiné en appuyant sur la touche casque **HEADSET** ou sur la touche haut-parleur ou en décrochant le combiné. Le mode casque requiert un casque connecté.

Répondre à un appel

Utiliser le combiné :

Décrochez le combiné.

Utiliser le haut-parleur :

Appuyez sur .

Utiliser le casque :

Appuyez sur .

Remarque : Vous pouvez ignorer un appel entrant en appuyant sur la touche de fonction **Reject** .

Terminer un appel

Utiliser le combiné :

Raccrochez le combiné ou appuyez sur la touche de fonction **EndCall**.

Utiliser le haut-parleur:

Appuyez sur  ou sur la touche de fonction **EndCall**.

Utiliser le casque :

Appuyez sur la touche de fonction **EndCall**.

Recomposer

- Appuyez sur  pour entrer dans la liste **Placed Calls**, appuyez sur  ou  pour sélectionner l'appel souhaité, puis appuyez sur  ou la touche de fonction **Send**.
- Appuyez sur  deux fois lorsque le téléphone est inactif pour appeler le dernier numéro composé.

Désactiver et réactiver le micro

- Appuyez sur  pour couper le microphone pendant un appel.
- Appuyez sur  à nouveau pour activer le son de l'appel.

Mise en attente et reprise d'un appel

Mettre un appel en attente :

Appuyez sur la touche de fonction **Hold** pendant un appel actif.

Pour reprendre l'appel, suivez l'une de ces actions :

- S'il n'y a qu'un seul appel en attente, appuyez sur la touche de fonction **Resume**.

-
- S'il y a plusieurs appels en attente, appuyez sur ou pour sélectionner l'appel souhaité, puis appuyez sur la touche de fonction **Resume**.

Transfert d'appel

Vous pouvez transférer un appel d'une des façons suivantes :

Transfert sans préavis

1. Appuyez sur ou sur la touche de fonction **Tran** pendant un appel. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel.
3. Appuyez sur ou sur la touche de fonction **Tran**.

Transfert semi-privé

1. Appuyez sur ou sur la touche de fonction **Tran** pendant un appel. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel puis appuyez sur .
3. Appuyez sur ou sur la touche de fonction **Tran** quand vous entendez la tonalité de retour.

Transfert supervisé

1. Appuyez sur ou sur la touche de fonction **Tran** pendant un appel. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel puis appuyez sur .
3. Appuyez sur ou sur la touche de fonction **Tran** lorsque le second interlocuteur répond.

Conférence téléphonique

1. Appuyez sur la touche de fonction **Conf** pendant un appel actif. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro du second interlocuteur, puis appuyez sur la touche de fonction **Send**.
3. Appuyez encore une fois sur la touche de fonction **Conf** lorsque le second interlocuteur répond.
Tous les interlocuteurs sont maintenant connectés à la conférence.
4. Appuyez sur la touche **EndCall** pour déconnecter tous les interlocuteurs.

Remarque : Vous pouvez diviser la conférence en deux appels individuels en appuyant sur la touche de fonction **Split**.

Message vocal

L'indicateur de message en attente sur l'écran inactif indique qu'un ou plusieurs messages sont en attente dans la messagerie. La LED de la touche MESSAGE s'allume.

Pour écouter les messages vocaux :

1. Appuyez sur la touche ou **Connect**.
2. Suivez les instructions vocales pour écouter vos messages vocaux.

Personnaliser votre téléphone

Historique des appels

1. Appuyez sur la touche de fonction **History** lorsque le téléphone est inactif, appuyez sur or pour parcourir la liste.
 2. Sélectionnez une entrée dans la liste, vous pouvez faire ce qui suit:
 - Appuyez sur la touche de fonction **Send** pour passer un appel.
 - Appuyez sur la touche de fonction **Delete** pour supprimer l'entrée de la liste.
- Si vous appuyez sur la touche de fonction **Option**, vous pouvez aussi faire ce qui suit:
- Sélectionner **Detail** pour afficher les informations détaillées de l'entrée.
 - Sélectionner **Add to Contacts** pour ajouter l'entrée au répertoire local.
 - Sélectionner **Add to Blacklist** pour ajouter l'entrée à la liste noire.
 - Sélectionner **Delete All** pour effacer toutes les entrées de la liste.

Répertoire des contacts

Pour ajouter un contact :

1. Appuyez sur la touche **Dir** quand le téléphone est inactif puis sélectionnez le groupe désiré.
2. Appuyez sur la touche de fonction **Add** pour ajouter un contact.
3. Saisissez un nom de contact unique dans le champ **Name** ainsi que les numéros de contact dans les champs correspondants.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Add** pour accepter la modification.

Pour modifier un contact :

1. Appuyez sur la touche **Dir** quand le téléphone est inactif puis sélectionnez le groupe désiré.
2. Appuyez sur ou sur pour sélectionner le contact souhaité, appuyez sur **Option** et sélectionnez **Detail** dans la liste d'invite.
3. Modifier les informations de contact.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Save** pour accepter la modification.

Pour supprimer un contact :

1. Appuyez sur la touche **Dir** quand le téléphone est inactif puis sélectionnez le groupe désiré.
2. Appuyez sur ou pour sélectionner le contact souhaité, appuyez sur la touche de fonction **Option** puis sélectionnez **Delete** dans la liste d'invite.
3. Appuyez sur la touche **OK** quand l'écran LCD indique « Delete selected item? ».

Réglage du volume

- Appuyez sur pendant un appel pour régler le volume sonore du combiné/haut-parleur/casque.
- Appuyez sur lorsque le téléphone est inactif pour régler le volume de la sonnerie.

Sonneries

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** lorsque le téléphone est inactif, sélectionnez **Settings ->Basic Settings ->Sound ->Ring Tones**.
2. Appuyez sur ou pour sélectionner **Common** ou le compte souhaité puis appuyer sur la touche **OK**.
3. Appuyez sur ou pour sélectionner la sonnerie choisie.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Save** pour accepter la modification.

CE proximus Declaration of Conformity

Date of Issue: 2016 - 8 - 12

Proximus PLC under Belgian Public Law
Boulevard du Roi Albert II 27 Koning Albert II-laan, B-1030 Brussels, BELGIUM
VAT BE 0202.239.951, Brussels Register of Legal Entities.

Declare that the product:

Type: IP Phone Model: Maestro 3016 IP

(A)

Meets the essential requirements and other relevant provisions according to the following EC directive:

Directive: 2014/35/EU, 2014/30/EU;

(B)

Conformity The product complies with the following standards:

EMC: - EN 550032:2012/AC:2013
- EN 55024:2010
- EN61000-3-2: 2014
- EN61000-3-3: 2013

(C)

Safety - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Name: Standaert Geert

Signature:



Title: Chief Technology Officer

CE mark is permitted only after all applicable requirements are met in accordance with the European Union Rules, including the manufacturer's issuance of a "Declaration of Conformity." Additional guidelines can be found at: R&TTE Directive website: <http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/guide7.htm>, This attestation is specific to the standard(s) stated above and compliance with additional standards and/or directives may be required. This certification is only valid for the equipment and configuration described, in conjunction with the test data detailed above.

German:

Das oben beschriebene Objekt (A) entspricht den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU Vorgaben (B) und den Harmonisierten Normen (C)

French:

L'object de la déclaration décrite ci-dessus (A) est conforme aux conditions stipulées dans les législations de l'Union européenne énoncées ci-après (B) et aux normes harmonisées (C)

Nederlands:

Het product van de verklaring zoals hierboven beschreven (A) is conform de vereisten van onderstaande EU-wetgeving (B) en geharmoniseerde normen (C)

Conditions de la garantie

Soigneusement sélectionné par Proximus, l'appareil que vous venez d'acquérir est couvert par une garantie pièces et main-d'oeuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de deux ans, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu de vous rendre dans un de nos Proximus Center ou chez un de nos agents agréés, muni du ticket de caisse ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue.

En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation du ticket de caisse.

Proximus détermine seuls quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas :

- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;
- les dommages, les dérangements et les défectuosités dûs à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil: foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentnelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non observation des instructions du mode d'emploi ainsi que tous cas de force majeure.
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc.), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc.) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :

- si le client modifie ou répare l'appareil lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Proximus ;
- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil.

La responsabilité de Proximus ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Proximus accessibles au public ou sur www.proximus.be

Garantievoorwaarden

Het toestel dat u net hebt aangekocht, werd door Proximus zorgvuldig uitgezocht en wordt gedurende twee jaar gedekt door een waarborg op onderdelen en arbeidsloon tegen materiële gebreken en fabrieksfouten, behoudens anders luidende contractuele bepalingen. De waarborg begint te lopen op de datum van de afhaling of de levering van het toestel.

Mocht u problemen met het toestel ondervinden, ga dan met het kasticket en het volledige toestel in zijn oorspronkelijke verpakking of in een andere verpakking die eenzelfde bescherming waarborgt naar een van onze Proximus Center of erkende agenten.

In geval van materiële fout of fabrieksfout zal uw toestel gratis worden hersteld of vervangen op vertoon van uw kasticket.

Proximus alleen bepaalt welke herstellingen en/of vervangingen nodig zijn. De waarborgtermijn van toepassing op een hersteld of vervangen toestel verstrijkt bij het vervallen van de waarborgtermijn die geldt voor het gekochte toestel, maar mag niet minder bedragen dan drie maanden.

De waarborg dekt niet:

- alle mogelijke schade die niet vóór de verkoop is veroorzaakt;
- de schade, de storingen en de defecten te wijten aan een fout van de klant of waarvan de oorzaak buiten het toestel ligt : bliksem, overspanning, vocht, schade door ongeval, verkeerd gebruik of verkeerd onderhoud, niet-naleving van de instructies van de gebruiksaanwijzing evenals alle gevallen van overmacht;
- de herstelling of de vervanging van de losse elementen (snoeren, draden, stekkers, antennes, enz.), de vervanging van de bijbehorende onderdelen die op regelmatige basis moeten worden vervangen (batterijen, accumulatoren, papier, inkt, etc.) en de levering van reinigingsproducten.

De waarborg geldt niet:

- indien de klant het toestel zelf wijzigt of herstelt of daarbij gebruik maakt van de diensten van personen die niet door Proximus werden gemachtigd;
- of indien hij de fabricagenummers en/of de merken van het toestel verwijderd of vervalt

Proximus kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de onrechtstreekse of onstoffelijke schade die de klant zou lijden ten gevolge van het slecht functioneren van het toestel, zoals meer bepaald productieverlies, winstderving of verlies van contracten.

De algemene voorwaarden van onze toestellen kunnen op eenvoudige aanvraag worden verkregen in alle diensten van Proximus die voor het publiek toegankelijk zijn of op www.proximus.be

Guarantee terms

The equipment you have bought has been carefully selected by Proximus and is covered by a two-year warranty on spare parts and labor in the event of any material or manufacturing defect, unless otherwise specified. The warranty shall be valid from the date on which the equipment is collected or delivered.

If you have any problems with the equipment, you should take it to a Proximus Center or to one of our authorized agents, in its entirety and in its original packaging, or in packaging providing the same degree of protection, together with the original receipt.

Your equipment will be repaired or replaced free of charge, on presentation of the receipt, in the event of any material or manufacturing defect.

Proximus alone shall determine what repairs and/or replacements are necessary. The warranty on the repaired or replaced equipment shall end on the date on which the original warranty on the purchased equipment expires, but shall not be less than 3 months.

The warranty shall not cover:

- damage of any kind that does not predate the sale;
- any damage, faults or defects attributable to the customer or to causes unrelated to the equipment: lightning, power surges, humidity, accidental damage, improper use or poor maintenance, failure to comply with the instructions in the user manual, and force majeure;
- the repair or replacement of movable parts (cords, wires, plugs, aerials, etc.), consumables (cells, batteries, paper, ink, etc.) needing regular replacement and the supply of cleaning products.

The warranty shall not apply:

- to any changes or repairs to the equipment undertaken by the customer himself/herself or through the services of persons not designated by Proximus;
- if the customer removes or tampers with the manufacturer's serial numbers and/or brand names on the equipment.

Proximus shall not be liable for any indirect or immaterial loss sustained by the customer as a result of the malfunctioning of the equipment, such as any loss of production, revenue or contracts.

The General Terms and Conditions for the sale of equipment can be obtained on request from any Proximus service available to the public or at www.proximus.be

Garantiebedingungen

Für das von Proximus speziell für Sie ausgewählte Endgerät wird vorbehaltlich gegenteiliger vertraglicher Vereinbarungen - gegen alle Material- und Fabrikationsfehler eine Ersatzteil- und Arbeitszeitgarantie von zwei Jahren gewährt. Die Garantie beginnt mit dem Datum der Abholung oder der Lieferung des Endgeräts.

Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem Gerät haben, können Sie mit dem Kassenzettel sowie mit dem vollständigen Gerät in seiner Originalverpackung oder einer anderen Verpackung, die eine vergleichbare Sicherheit gewährleistet, in eines unserer Proximus Center oder bei einem unserer zugelassenen Proximus-Vertragshändler kommen.

Bei Vorliegen eines Material- oder Fabrikationsfehlers wird Ihr Gerät auf Vorzeichen des Kassenzettels kostenlos repariert oder ausgetauscht.

Proximus allein bestimmt, welche Reparatur/en und/oder Auswechselung/en nötig ist/sind. Die bei einem reparierten oder ausgetauschten Gerät anwendbare Garantiefrist läuft am Ende der beim gekauften Gerät anwendbaren Garantiefrist ab, ohne jedoch kürzer als 3 Monate sein zu können.

Von der Garantie nicht gedeckt sind:

- alle möglichen Schäden, die nicht vor dem Verkauf verursacht wurden;
- Schäden, Störungen und Mängel, die durch einen Fehler des Kunden verursacht wurden oder deren Ursache außerhalb des Geräts liegt: Blitzschlag, Überspannung, Feuchtigkeit, versehentlich verursachte Beeinträchtigungen, unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung, Nichtbefolgung der Anweisungen der Bedienungsanleitung sowie alle Fälle höherer Gewalt.
- Reparatur oder Austausch der mobilen Elemente (Schnüre, Drähte, Steckdosen, Antennen usw.), Austausch der Zusatzelemente, die regelmäßig ausgetauscht werden müssen (Batterien, Papier, Tinte usw.) und die Versorgung mit Reinigungsprodukten.

Die Garantie gilt nicht:

- wenn der Kunde das Gerät selbst ändert oder repariert oder hierzu die Dienste von Personen in Anspruch nimmt, die nicht durch Proximus beauftragt wurden;
- wenn er die Fabrikationsnummern und/oder die Warenzeichen des Geräts entfernt oder verfälscht.

Proximus haftet nicht für indirekte oder immaterielle Schäden, die der Kunde aufgrund des schlechten Funktionierens des Geräts erleidet, insbesondere durch Produktionsausfall, Verdienstausfall oder entgangene Verträge.

Die allgemeinen Verkaufsbedingungen für unsere Geräte sind auf einfache Anfrage bei allen der Öffentlichkeit zugänglichen Proximus Dienststellen oder auf www.proximus.be erhältlich.

